

INFORME DE IMPACTO

2022-2023



CROSSROADS
MINISTERIO CARCELARIO



**SERVIR FIELMENTE EN MEDIO
DEL CAMBIO Y LOS DESAFÍOS**

Un mensaje de nuestro Presidente

Estimado(a) amigo(a),

Al reflexionar sobre el trabajo de nuestro ministerio durante el año pasado, recuerdo la fidelidad inquebrantable de Dios y el compromiso de nuestro ministerio de nunca darse por vencido con nadie. Nuestros esfuerzos persistentes para conectarnos con hombres y mujeres tras las rejas se han arraigado en el carácter de nuestra organización desde el principio. Recuerdo el trabajo del fundador de Crossroads, Tom de Vries, quien, hace casi cuatro décadas, desarrolló un programa de estudio bíblico por correo para mantenerse en contacto con sus estudiantes incluso después de su transferencia o liberación de la cárcel del condado local. Lo que comenzó como una solución innovadora nacida de la necesidad condujo al sistema de correspondencia por correo que sigue siendo el

núcleo de nuestro ministerio. A lo largo de los años, hemos tenido el privilegio de servir a miles de hombres y mujeres por correo con estudios bíblicos de alta calidad y cartas de ánimo.

Nuestra búsqueda incesante de aquellos en los márgenes de la sociedad refleja la búsqueda interminable de Dios de nuestros corazones con Su amor perfecto. Como verá en las páginas de este informe, continuamos atendiendo con firmeza a casi 30,000 estudiantes por correo en los Estados Unidos cada año, y nuevamente estamos llamados a innovar. La imposición de restricciones de correo en muchas instalaciones correccionales con el objetivo de prevenir la introducción de drogas ilegales ha desafiado nuestra capacidad para inscribir a nuevos estudiantes. Respetando los desafíos que enfrentan las instalaciones





CROSSROADS

MINISTERIO CARCELARIO

correccionales, estamos trabajando en estrecha colaboración con los líderes correccionales para encontrar maneras de alcanzar a nuestros estudiantes. Nos complace compartir el progreso que hemos logrado en volver a involucrar a los estudiantes afectados por las restricciones de correo. También compartimos nuestros pasos para adquirir nuevos estudiantes a través de enfoques innovadores.

Como siempre, los cimientos del ministerio se mantienen fuertes, gracias a usted. Su apoyo nos permite abordar los desafíos de frente y posiciona a Crossroads para un crecimiento continuo en los años venideros.

En Cristo,



Joe Pryor
Presidente
ejecutivo

QUÉ HAY ADENTRO:

Mire adentro para obtener una descripción general de la actividad de nuestro programa del año pasado y nuestro panorama financiero.



PROGRAMACIÓN ESTUDIANTIL



SERVICIOS DE VOLUNTARIOS



FINANZAS

Las relaciones cristocéntricas lo cambian todo.

Crossroads conecta a las personas privadas de su libertad con mentores de iglesias para desarrollar relaciones cristocéntricas mientras estudian juntos la Palabra de Dios.

Derramando esperanza en las prisiones

Estudiantes en los Estados Unidos



- **28,823 estudiantes** se inscribieron y completaron al menos una lección de Crossroads.
- Enviamos 147,387 lecciones a los estudiantes, y los estudiantes completaron 112,418 lecciones.
- 18,638 estudiantes completaron al menos un curso.



Enviamos **12,292 Biblias** a personas privadas de su libertad, brindando la verdad y la esperanza del Evangelio.



1,784 instalaciones albergaron al menos a un estudiante de Crossroads.

- 911 prisiones estatales
- 136 instalaciones correccionales federales
- 599 cárceles
- 138 otras instalaciones

Nuevo programa para las cárceles

A fines de abril, Crossroads lanzó un paquete de estudio en inglés específicamente para las cárceles que permite a los estudiantes completar una versión abreviada de nuestro primer curso, *Who Are You?* En los primeros tres meses del programa, Crossroads envió el paquete a **1,630 hombres y mujeres en las cárceles**.

Los gastos de franqueo



Crossroads es completamente gratis para los estudiantes, incluidos los sobres con franqueo pagado para devolver sus lecciones completadas a nuestra oficina.

Costo de franqueo para todas las lecciones y correspondencia de los estudiantes: **\$434,637**

es a nivel nacional y en el extranjero

Programación internacional



Crossroads trabaja con socios en 25 centros de extensión que ejecutan programas en 29 países.

- 9,500 estudiantes participaron en el programa.
- 2,541 mentores estudiaron la Palabra con estudiantes.
- Se enviaron 59,481 lecciones a los centros de extensión.
- Se enviaron 1,228 Biblias a los centros de extensión.

Mientras cumple condena, ladrón de casas rodantes se convierte en siervo de Dios

El siguiente es un extracto de una carta de Ronald M. (traducido del inglés)

Fui, durante la mayor parte de mi vida, un mentiroso y un ladrón, y estaba orgulloso de ello. Pensé que conocía a Dios, pero no lo conocía. Yo creía que Él era una especie de cajero automático espiritual. Solo lo invocaba en tiempos de problemas. . . . En mi vida posterior, fui un ladrón en serie de casas rodantes. Fui procesado en un tribunal federal por robar tres casas rodantes. . . .

Mientras estaba en la cárcel, comencé a leer la Biblia. . . . Me costaba mucho entender lo que Dios me estaba diciendo en la Biblia. . . . Los estudios bíblicos de Crossroads realmente me abrieron la Biblia. Me enseñó cómo estudiar la Biblia e hizo que cada mensaje fuera claro y fácil de aprender,

incluso cuando el mensaje era complejo. Después de años de estudio, ahora sé que Dios me ama. Él quiere lo mejor para mí. Él me perdona por mis pecados pasados.

Tengo sesenta y cuatro años. Recibí una sentencia de treinta y dos años de prisión. Por lo tanto, probablemente pasaré mi vida aquí dentro (mi vida física). Pero prefiero estar aquí con Dios en mi vida que en el mundo sin Dios. Les agradezco todos los estudios que han enviado y siguen enviando.

A photograph of a handwritten note on lined paper. The text reads "Your Brother in Christ Jesus," followed by a cursive signature.

Pasos tomados para superar los desafíos de entrega

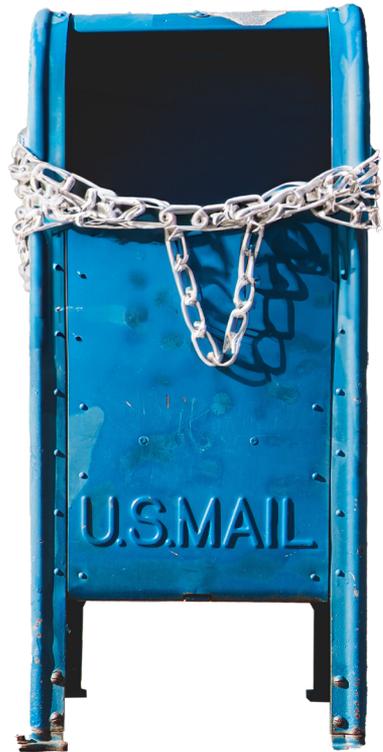
El problema

En los años recientes, muchas instalaciones correccionales comenzaron a implementar métodos alternativos para entregar el correo a las personas bajo su cuidado. Estos métodos alternativos se introdujeron para abordar la grave escasez de personal y prevenir el flujo de drogas ilícitas a las instalaciones a través del correo. Los nuevos métodos implican escanear el correo en papel a un formato digital y entregarlo electrónicamente a las personas privadas de su libertad, quienes acceden a su correo a través de quioscos o tabletas. Otros proveedores entregan versiones impresas del correo escaneado y descartan los originales.

Con estos nuevos sistemas, nos hemos encontrado con varios obstáculos en la entrega de lecciones y cartas de mentores a nuestros estudiantes. **Para fines del año fiscal 2023, no pudimos entregar lecciones a 139 instalaciones donde servimos a 1,240 estudiantes.**

Como desafío adicional, hemos enfrentado dificultades para enviar sobres con franqueo pagado a los estudiantes. Esto nos impide cumplir nuestra promesa de un servicio gratuito.

Nuestro equipo en Crossroads ha invertido mucho tiempo en establecer relaciones con los alcaides, los líderes penitenciarios estatales y federales, y las empresas de escaneo de correo de terceros para garantizar que todos los estudiantes que deseen participar en nuestro programa puedan hacerlo. Nos complace informar que estamos comenzando a progresar.



Acceso de correo recuperado

El personal de Crossroads dedicó una cantidad significativa de tiempo a establecer relaciones con líderes penitenciarios y empresas de escaneo de correo en todos los Estados Unidos. Las relaciones nos han permitido trabajar con ellos en maneras de llevar las lecciones a los estudiantes. A través del alcance durante el año pasado, **hemos reanudado el envío de lecciones a 52 instalaciones**, la mayoría de las cuales se encuentran en Carolina del Norte. En el último mes del año fiscal, nos estábamos preparando para el regreso pendiente de los estudiantes con los que perdimos contacto en Wisconsin a partir de finales de 2021.

Acceso digital

Con el generoso apoyo de una subvención, Crossroads desarrolló una versión en video de nuestro curso introductorio de inglés, *Who Are You?* En las tres lecciones en video, personas anteriormente privadas de su libertad comparten sus respuestas a las preguntas de las lecciones mientras Douglas Cupery, director de movilización de iglesias de Crossroads, modera las discusiones. A partir del 30 de junio, se completaron las lecciones, y nuestro personal buscaba activamente una instalación para probar un software que permita la interacción bidireccional digital entre estudiantes y mentores.



Douglas Cupery, director de movilización de iglesias de Crossroads, abre un episodio de Doing Time en una sesión de grabación en febrero.

La misma subvención también nos permitió crear *Doing Time*, una serie de videos en inglés de siete partes que consta de episodios de veinte minutos para personas que actualmente no son estudiantes de Crossroads. Cada episodio presenta a una persona anteriormente privada de su libertad que brinda consejos sobre cómo hacer un uso productivo del tiempo tras las rejas. Cada segmento también incluye una lectura de las Escrituras y un breve mensaje de ánimo de un pastor.

Estudiante desde hace mucho tiempo utiliza su experiencia en prisión para servir como mentor

Christopher, un mentor en Carolina del Norte, encuentra una gran satisfacción en animar a sus estudiantes porque conoce la experiencia de los estudiantes de primera mano. Se convirtió en estudiante de Crossroads en 2013 mientras cumplía una condena de siete meses. Ahora, casi diez años después de su liberación, todavía es un estudiante de Crossroads porque el ánimo que recibe lo ayuda a continuar viviendo su transformación en Cristo.

La transformación de Christopher lo motivó a convertirse en mentor de Crossroads tan pronto como cumplió los requisitos en 2018. Crossroads requiere que todos los mentores sean liberados y queden libres de libertad condicional y de libertad bajo palabra. También requerimos que los estudiantes completen el Nivel 1 antes de que puedan comenzar a ser mentores de otros estudiantes.

El compromiso de Christopher de ayudar a los demás se basa en su gratitud por el amor incondicional de Dios, que ha remodelado su vida.

“Debido al viaje que Dios me permitió viajar, me convertí en un mentor de Crossroads . . . para retribuir a los hombres heridos que están recorriendo el camino que yo recorrí,” compartió Christopher.

Crossroads ha jugado un papel



Christopher, en la foto con su esposa, Nicole, es estudiante y mentor.

importante en el crecimiento espiritual de Christopher, desafiándolo a salir de su zona de confort.

“No puedo imaginar mi vida sin Crossroads,” reflexionó. “Se ha vuelto tan natural para mí trabajar en algún tipo de lección de estudio diariamente o semanalmente, ya sea en mi propio estudio o en el de otro estudiante. He atesorado el viaje con Crossroads como estudiante y aún más como mentor porque puedo devolver el favor y hacerles saber a otros estudiantes que no están solos en este viaje, que hay alguien que se preocupa por ellos y entiende las dificultades como un estudiante. También me enorgullece saber que Dios no desperdició Su tiempo conmigo a pesar de todos mis errores, todo mi orgullo, y toda mi necesidad. Él nunca ha vacilado en Su amor por mí, y me ha equipado para cambiar, crecer, aprender, y estudiar para poder dar la vuelta y ayudar a otros que están sufriendo.”

Aportes de voluntarios



Voluntarios de oficina

Cuando los estudiantes devuelven las lecciones completadas a nuestra oficina en Grand Rapids, los voluntarios de nuestra oficina revisan cada lección y las preparan para enviarlas por correo a los mentores. El año fiscal pasado, los voluntarios que brindaron este servicio de misión crítica dedicaron **12,123 horas** a procesar lecciones y prepararlas para enviarlas por correo.



Mentores

Durante el año pasado, **2,590 mentores** estudiaron la Palabra de Dios junto con los estudiantes y los animaron con cartas personalizadas. Los mentores dan aproximadamente noventa minutos por cada lección que revisan, sirviendo un estimado de **168,627 horas en el año pasado**. Estamos agradecidos por su compromiso de compartir relaciones cristocéntricas con los estudiantes.



Embajadores

Los embajadores comparten el mensaje de Crossroads en sus comunidades para reclutar nuevos mentores y donantes para la organización. Durante el año pasado, **34 embajadores** trabajaron en nombre de Crossroads para expandir el ministerio.

Finanzas 2022-23

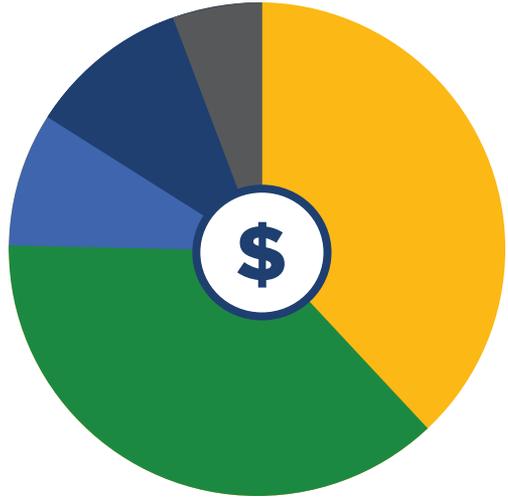


La información financiera proviene del estado financiero preliminar de Crossroads. El estado financiero auditado completo estará disponible a pedido en octubre.



Fuentes de financiamiento

- Individuos
\$1.15M
- Fundaciones
\$1.38M
- Donaciones de herencia
\$184,000
- Iglesias
\$204,000
- Todas las demás fuentes
\$152,000



Donaciones de tiempo de voluntarios



En **2022–2023**, nuestros mentores y voluntarios de la oficina donaron un total de **180,750 horas** a Crossroads.

El tiempo total donado por todos los voluntarios equivale al trabajo de **91 empleados a tiempo completo**.

Maneras de profundizar su participación

Agradecemos sinceramente su apoyo durante el pasado año fiscal. Este ministerio no existiría sin sus generosas donaciones de tiempo y recursos. Si desea profundizar su participación en Crossroads, ofrecemos varias oportunidades:

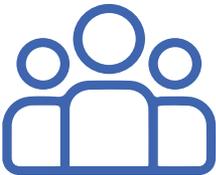


Conviértase en un mentor

Convertirse en un mentor de Crossroads no requiere que sea un erudito de la Biblia. Todo lo que necesita es hasta noventa minutos a la semana y un deseo genuino de caminar junto a alguien tras las rejas. Sus palabras de ánimo pueden tener un impacto medible en nuestros hermanos y hermanas privados de su libertad.

Como mentor, usted:

- Revisará las lecciones de estudio bíblico de los estudiantes y proporcionará comentarios.
- Escribirá una carta edificante para devolver a cada estudiante junto con su lección revisada.
- Orará por sus estudiantes.



Conviértase en un voluntario de la oficina

Los voluntarios de la oficina juegan un papel crucial en nuestra sede en Grand Rapids, Michigan. Al asistir con tareas vitales administrativas y de producción, puede ayudarnos a procesar los miles de correos que recibimos cada año.



Conviértase en un donante

Gracias al apoyo de los donantes, el programa Crossroads está disponible para todos los estudiantes de forma gratuita. Al hacer una donación, nos permite imprimir y enviar por correo lecciones y sobres con franqueo pagado a nuestros estudiantes. Sus contribuciones también nos permiten desarrollar estudios bíblicos relevantes y de alta calidad para nuestros estudiantes. Además, su apoyo nos ayuda a capacitar y equipar a nuestros mentores para que sean las manos y los pies de Dios, entregando el amor y la esperanza de Cristo tras las rejas.



Recuerde a nuestros estudiantes en sus oraciones

Los hombres y mujeres que viven tras las rejas a menudo se sienten olvidados por el mundo. Por favor, recuérdelos en sus oraciones. Ore que nuestros estudiantes se sientan amados y apoyados mientras reconstruyen sus vidas. Ore que las relaciones cristocéntricas que desarrollan con sus mentores conduzcan a un cambio transformador no solo en sus vidas sino también en las prisiones e iglesias de todo el mundo.

“Acuérdense de los presos, como si ustedes fueran sus compañeros de cárcel.” – Hebreos 13:3



Los miembros del personal



JR DeGroot
Vicepresidente
de iniciativas
mayores



Wendy Hammond
Vicepresidenta
de asociaciones
ministeriales



Elizabeth Allen
Coordinadora
del programa
de mentores



Hannah Bartz
Coordinadora de
operaciones



Liz Bentz
Coordinadora de
voluntarios de
operaciones



John Byrne
Director
de programación
estudiantil



Amy Cain
Editora
de copia



Doug Cupery
Director
de movilización
de iglesias



Paige Deur
Especialista
en contenido y
redes sociales



Steve Drewry
Gerente de
traducciones



Jose Garza
Diseñador
gráfico



Anne Hamming
Directora de
márketing y
comunicaciones



**Wynnielle
Howland**
Asistente de
operaciones



Jonathan Hsu
Especialista en
medios digitales



Alicia Janowski
Analista
estratégica del
ministerio



Brian Kamstra
Director
de ministerios
internacionales



Jen Kimball
Gerente de
negocios sénior



Jerry King
Coordinador de
operaciones



Linda Laird
Gerente de
subvenciones y
fundaciones



Jose Pichardo
Gerente bilingüe
de apoyo y
capacitación de
mentores



Michelle Poole
Gerente de
ministerios
internacionales



Bernice Roshak
Gerente de
operaciones



Alexis Ryan
Coordinadora
del programa
de mentores



Karina Saigeon
Coordinadora
bilingüe
del programa
de mentores



Jane Strong
Asistente
ejecutiva



**Samantha
VanRavenswaay**
Coordinadora
de negocios



Robert Woldhuis
Gerente de
relaciones con
donantes



Eliezer Yeong
Gerente de arte
y diseño



**Alaina
Zwiernikowski**
Asistente del director
de movilización
de iglesias



CROSSROADS

MINISTERIO CARCELARIO

Crossroads conecta a las personas privadas de su libertad con mentores de iglesias para desarrollar relaciones cristocéntricas mientras estudian juntos la Palabra de Dios.

**PO Box 900 | Grand Rapids, MI 49509-0900
800.668.2450 | cmcarcelario.org**